



ABRIL DE 2015

VOLUMEN TREINTA Y DOS ♦ NÚMERO DOS

ON TOUR CELEBRATION



RIO DE JANEIRO BRAZIL

THE GIFT IS FREEDOM



Editorial

Cuando usamos las herramientas disponibles, nuestra recuperación continúa prosperando, al margen de lo que se nos presente o del tiempo que llevemos limpios.

Vivir limpios, Prefacio

REVISTA INTERNACIONAL DE NARCÓTICOS ANÓNIMOS

La revista NA Way se publica en inglés, francés, alemán, portugués, español, japonés y ruso y pertenece a los miembros de Narcóticos Anónimos. Su misión, por lo tanto, es brindar información de recuperación y servicio a todos los miembros, así como entretenimiento relacionado con la recuperación, lo que incluye desde cuestiones de actualidad a acontecimientos de importancia para cada uno de nuestros miembros de todo el mundo. El equipo editorial, para respetar esta misión, intenta preparar una revista abierta a artículos escritos por miembros de todo el mundo y brindar información sobre temas de servicio y convenciones. Pero sobre todo, esta publicación está dedicada a celebrar nuestro mensaje de recuperación: «que un adicto, cualquier adicto, puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y descubrir una nueva forma de vida».

World Service Office

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Teléfono: (818) 773-9999

Fax: (818) 700-0700

Sitio Web: www.na.org

The NA Way Magazine da la bienvenida a la participación de sus lectores. Los invita a compartir con la Confraternidad de NA en su publicación internacional trimestral. Envíanos tus experiencias de recuperación, tus opiniones sobre cuestiones de NA y otros artículos. Todos los manuscritos recibidos son propiedad de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Suscripción, editorial y asuntos comerciales: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, USA.

La revista NA Way publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de Narcóticos Anónimos, de la revista The NA Way Magazine ni de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Si deseas suscribirte gratuitamente a The NA Way Magazine, escribe por favor a la dirección abajo indicada o manda un email a naway@na.org.

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). The NA Way and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. The NA Way Magazine is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

Tengo un pequeño humidificador de escritorio que se alimenta de una botella de agua boca abajo. Me recuerda a mi padre, que vigilaba obsesivamente un higrómetro para medir y regular el humidificador de nuestra casa. Mis hermanos y yo lo manteníamos con agua, para lo que llenábamos un recipiente de casi 20 litros en el fregadero del lavadero y cruzábamos ruidosamente la cocina hasta el aparato. Años después, en mi propia casa, tengo instalado un humidificador central conectado a la caldera que proporciona humedad continua y regulable en toda la vivienda. No hay higrómetros ni pasos estruendosos por la casa con un recipiente de 20 litros.

Esto me hace pensar en nuestras herramientas y recursos. Por supuesto que todos somos un gran recurso para nuestros compañeros. Además, tenemos libros, folletos, boletines y guías en papel, en línea o en forma de literatura electrónica (como las Guías para trabajar los pasos que pronto estarán disponibles en versión electrónica); una aplicación para buscar reuniones de NA, números de teléfono y horarios; un sinfín de información en www.na.org y en los sitios web de las áreas, regiones y zonas del mundo.

A veces, los miembros veteranos se jactan de que antes de que se publicara el Texto Básico no necesitaban nada más que el Librito blanco para estar limpios. Agradezco su éxito y su punto de vista porque cuando yo empecé a estar limpia se acababa de publicar el Texto Básico, pero mi recuperación se ha ampliado tanto gracias a la nue-

Continúa en la página 3

EN ESTE NÚMERO

Artículo de fondo	3	Proyecto de libro sobre las tradiciones	12
• Cuarto Paso		Desarrollo de la confraternidad	13
Concurso de leyendas	4	Opinión	14
Compartir	5	Por qué hago servicio	15
• Quinto Paso: la naturaleza exacta		Centro de servicio	16
• ¡Obrigado!		Calendario	17
• ¿Cómo lo hiciste?		Productos nuevos de los SMNA	19
Imagínatelo	8	De próxima aparición	20
Día de Unidad Mundial de NA	9		
36ª CMNA	10		

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder al contenido

La revista NA Way está abierta a las cartas de todos los lectores y lectoras. Las cartas al editor pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 250 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

va literatura que aprecio de verdad los beneficios del progreso y las mejoras. Si lo único que tengo es una cuchara, puedo comer todo tipo de comida, pero si además tengo un cuchillo seguramente me resultará más fácil cortar un trozo de carne y experimentaré algo nuevo y diferente que quizá cambie mi modo de ver las cosas. Puedo cargar con dificultad 20 litros de agua por la casa o simplemente regular el dial y tener más tiempo para mi recuperación con la ayuda de todas esas herramientas y recursos de NA.

De J., *Editora*

Cuarto Paso

Durante mi recuperación he recorrido varias veces los Doce Pasos. A los 30 años, llevaba cinco años limpia, y una de las cosas que no había hecho durante esos cinco años fue un Cuarto Paso minucioso. Estaba casi segura de que era impotente; llegué a creer y, cuando las cosas me iban bien, pensaba que no necesitaba el resto de los pasos. La recuperación me parecía maravillosa, y durante un tiempo lo fue, pero no entendía por qué no era feliz. Tenía muchas cosas en mi vida y había alcanzado un nivel esperado de éxito profesional, económico y matrimonial. Digo «esperado» porque nunca me había dado cuenta de que todo eso era un don. Mi vida era un don, mis hijos eran un don y la recuperación era una gracia. No sabía lo que era tener éxito: lo que sí sabía era fracasar; lo había hecho toda la vida. No sabía cómo cambiar y ni tampoco que necesitara hacerlo. Seguía pensando que mis circunstancias sencillamente cambiarían y que algún día aprendería a quererme. Después de pasarme años luchando contra mis demonios, recaí y estuve alejada durante siete años. Me hundí en los mismos fondos que muchos de nosotros y pensaba que mi vida no mejoraría, pero tuve la suerte de recibir el don de la desesperación.

Cuando volví al programa, intuí lo que había hecho mal la primera vez y, de una vez por todas en mi vida, escuché de verdad el mensaje, no la mentira. Escuché que esa misma persona volvería a consumir y que si no hacía un Cuarto Paso perdería los dones que dios ya me había dado. Tenía que deshacerme de lo viejo para poder estar abierta a lo nuevo. Sabía que quería una vida diferente y también logré darme cuenta de que solo podía conseguirlo si trabajaba desde dentro hacia fuera. Volví destruida espiritualmente, y trabajar el Cuarto Paso al principio de mi recuperación no me parecía buena idea, pero mi madrina tenía una idea diferente. Como quería mantenerme limpia, seguí su sugerencia y lo hice. Puedo decir que fue el comienzo de mi receptividad.

Desde entonces he hecho otro Cuarto Paso, más revelador aún que el primero. He hecho las paces con mi pasado, he descubierto lo que me hace ser quien soy y lo que posiblemente me hace sentir que tendría que volver a consumir. Descubrí mis resentimientos y por qué no podía establecer relaciones sanas. Al examinar mis resentimientos, me di cuenta de que el denominador común era yo, pero debía analizar por qué tenía esos resentimientos. Algunos eran producto de mi educación, otros de cosas malas reales que me habían hecho, y muchos derivaban de mi manera de pensar malsana. Hice un repaso de todas las cosas horribles que había hecho, pero, sobre todo, por qué las había hecho. Una de las cosas que descubrí sobre mí misma era que todas las decisiones que había tomado en mi vida surgían del miedo. Tenía miedo a la vida, estaba llena de vergüenza y siempre era la víctima. Por medio del trabajo del Cuarto Paso, vi que podía desprenderme de esas debilidades y que en realidad tenía muchas virtudes. Estoy muy contenta de haber hecho sin miedo un detallado inventario moral porque ahora sé de dónde vengo. Hoy no antepongo mis estados de ánimo a la acción, sino al contrario. ¡Los estados de ánimo derivan de la acción! Es normal que te dé miedo trabajar el Cuarto Paso, pero nuestro programa nos libera de la adicción activa y los pasos son la forma de lograr esa libertad, solo por hoy.

Elizabeth N., Virginia, EEUU

Reimpreso de [SHEVANA News](#), Área de Shenandoah Valley



Concurso de leyendas

Aquí tienes la oportunidad de participar en la revista *The NA Way* de una manera completamente diferente. Escribe los diálogos de esta historieta, envíalos y entrarán por arte de magia en nuestro concurso de leyendas. Elegiremos el mejor (y quizá algunos otros) para publicarlo en el próximo número. ¡El premio será la satisfacción de ver tu nombre en *The NA Way*!

Mándanos por email tu participación con «Basic Caption Contest» en el campo de asunto y asegúrate de incluir tu nombre y de dónde eres en el cuerpo del mensaje: naway@na.org.



Gracias a todos los que participaron en el concurso.

Los ganadores son:

Sarah F., Nueva York, EEUU

Y aquí tenemos otras leyendas notables:

Aceptabilidad social no equivale a recuperación.

Andrea P., Nueva Jersey, EEUU



¡Necesito difundir públicamente por qué es tan importante la Undécima Tradición!

Brian S., Ontario, Canadá



No pulses *enter* hasta que reces, hables con tu padrino y escribas sobre ello.

Scott W., Idaho, EEUU



Chico 1: Sube las fotos de mi aniversario al Facebook.

Chico 2: No, porque no podemos salir en la prensa, la radio ni las redes sociales.

Chico 3: Sí, porque el grupo que abrimos es anónimo, nadie más lo ve, solo los que ya son miembros.

Marco K., Baja California Sur, México



Quinto Paso: la naturaleza exacta

... el Quinto Paso nos devuelve al lugar donde está nuestro corazón.



Para poner la idea de la «naturaleza exacta» bajo el microscopio, hay que tener presente que el Quinto Paso no llama a estos defectos la naturaleza exacta de nosotros, sino la naturaleza exacta de nuestras faltas. Lo que somos está debajo de nuestro fallido sistema de creencias que nos creamos y perpetuamos para sobrevivir como adictos en activo. Me enseñaron que la naturaleza exacta no era nuestro comportamiento, ni siquiera nuestros sentimientos, sino la idea que se me metía en la cabeza justo antes de empezar a sentirme mal. (¿Los defectos que empiezan a surgir dentro de mí?) Era como un desmantelamiento, como seguir el rastro de mi mente que retrocedía por todos los eventos de mi vida. Quizá había arremetido contra alguien. Dije cosas desagradables porque estaba enojada y debajo de eso me sentía herida. Pero incluso debajo de ese dolor pensaba cosas como «en realidad no le importo a nadie» o «no se puede confiar en la gente» o «no soy lo bastante buena para que alguien se preocupe por mí».

Esos pensamientos, que eran como afirmaciones en mi cabeza, habían empezado hacía mucho tiempo y los tomaba por hechos. Luego, a medida que se fue desarrollando mi vida, empecé a tener pruebas de que esas afirmaciones eran ciertas. Hasta puede que haya creado o participado en alguno de los acontecimientos para asegurarme de que mi sistema de creencias estaba intacto. De alguna manera, como adicta en activo, la necesidad de tener razón en cuanto a mis defectos me resultaba más cómoda. Era darme permiso para seguir consumiendo. ¡Admitirlos, sacarlos a la luz, ver con inquietud hasta qué punto dominaban mi vida es algo enorme! Los defectos no quieren verse descubiertos. Pero descubrirlos, hablar de ellos en voz alta, admitirlos y aceptar su existencia parece que también me produjo cierta sensación de alivio y libertad, incluso de esperanza.

Para poder llegar a ese lugar oscuro, aterrador, en que miro de frente esos defectos y su naturaleza exacta, y los admito ante Dios, ante mí misma y ante otra persona, tengo que sentirme lo más segura posible. Todavía me produce inquietud, pero sé que mi madrina me quiere y desea mi recuperación de corazón. Me habló de ideas defectuosas similares, por lo tanto supe que no estaba sola; además, me transmitió su experiencia de cómo su recorrido por los pasos le había dado un poco de libertad para no «tener» que actuar en base a esas ideas e incluso no sentir esos sentimientos tan profundamente o durante tanto tiempo. Oírlo me llenó de entusiasmo.

Si el Cuarto Paso nos lleva al sótano o al ático, el Quinto Paso nos devuelve al lugar donde está nuestro corazón. «Cuando hacemos un inventario y prestamos atención sistemáticamente a nuestros actos y motivaciones, a veces nos parece que nuestros defectos de carácter son los que nos definen. [...] Aprendemos que nuestro espíritu no es algo separado, sino parte de nosotros. Tomamos conciencia de la naturaleza exacta de lo que es cierto sobre nosotros.» (*Vivir limpios*, Capítulo tres, «Un camino espiritual»)

Barb D., Virginia, EEUU

Reimpreso de [SHEVANA News](#), junio de 2014, Área de Shenandoah Valley

Obrigado!

Hola, me llamo Flavio, soy adicto en recuperación solo por hoy y estoy agradecido de esta nueva vida que me ha dado la Confraternidad de NA! Entré en NA en 2007 lleno de desesperación, miedo, soledad, paranoia, pánico y locura. Me incorporé a un grupo y me recibieron muy bien. Soy de San Pablo y ya había probado parar de todas las maneras posibles, pero nada. Me ingresaron en el manicomio, me detuvieron, pero nada detenía esta enfermedad incurable. En NA encontré una confraternidad honesta.

Rezo todos los días y no deseo volver al infierno. Quiero a esta confraternidad de corazón, alma y espíritu. Creo en el mantenimiento diario de nuestra recuperación. Creo en nuestras costumbres y nuestros dichos, pero también sé que existen algunas ilusiones, como la de la «droga de elección»; eso no existe, porque la enfermedad no es la droga. En recuperación, elegimos la vida, la libertad, el amor, la paz, la unidad y desprendernos de nuestros defectos de carácter.

Creo que los adictos son seres especiales con un gran potencial. Creo que cualquier adicto que quiera dejar de consumir y encontrar una nueva forma de vida, puede encontrar alivio aquí en NA; y no hay mejor vida que la de un adicto que vence sus barreras y derrumba los muros de la adicción.

Un abrazo para todos los adictos del mundo que encontraron la verdadera manera de vivir sin drogas y sustancias. ¡Obrigado a Dios, a mi madre en el cielo, a los grupos de NA de esta vida y las otras!
¡Funciona!

Flavio A., San Pablo, Brasil

¿Cómo lo hiciste?

La noche anterior a celebrar mi 15º aniversario de NA (marzo de 2013), pensé en la pregunta que me hago cada año: «¿Cómo lo hiciste?». Aquí van solo algunas de las maneras de mantenerme limpio.

Lo hice gracias a apoyar el lápiz sobre el papel, a no consumir pase lo que pase, pedir ayuda, ser receptivo y estar dispuesto, estar irritable y descontento, aceptar sugerencias, esperar cinco minutos, e ir a reuniones... ¡un MONTÓN de reuniones! Noventa en los 90 primeros días no eran suficientes para mí, así que por lo menos fui a 150 en los primeros 90 días.

Me mantuve limpio escuchando a los que tenían lo que yo quería, a otros que no quería escuchar y a los que compartían siempre lo mismo... ¡mientras yo deseaba que pasaran a otra cosa o lo superarán! Lo hice con agradecimiento, sin olvidar nunca lo satisfecho que estaba de vivir esta vida, independientemente de lo que tuviera que afrontar en ese momento y por muy tentadora que resultara la idea de consumir.

... sabiéndolo todo

Lo hice yendo a las convenciones de NA. Cuanto más amplia es la base, más alto el vértice de libertad, y nuestra base es realmente amplia en una Convención Mundial de NA. Lo hice buscando reuniones en cualquier parte a la que fuera (viaje mucho por trabajo), llamando por teléfono después de medianoche y haciendo reuniones improvisadas,

... y rogando por obtener respuestas;

como una en una telesilla en una pista de esquí. (Allí donde solía encontrar tiempo para un *subidón* rápido, ahora he aprendido a encontrar un minuto para un *subidón* espiritual.) Hasta ayudé a crear un grupo en español mientras trabajaba en Venezuela durante tres meses, gracias a un contacto que hice en una convención mundial. La verdad es que hablo bastante mal el español, pero hablamos, nos reunimos y decidimos empezar un grupo dos veces por semana. No es fácil cuando trabajas 12 horas por día, seis o siete días por semana, pero no llegué adonde estoy porque quisiera estar limpio, sino que he cumplido 15 años porque planeo mi recuperación diariamente y vivo según ese plan.

Me mantuve limpio porque lo hice a tu manera, a mi manera, lo hice de

cualquier manera. Hice todo lo posible cuando «mi posible» no era gran cosa: ponía un 10% del esfuerzo que ponía para consumir; lo hice cuando era fácil, cuando no tenía sentido; lo hice cuando me parecía buena idea y cuando pensa-

... sentado en silencio ... aquí y ahora

ba que no podía dar un paso más. Me mantuve limpio leyendo nuestra literatura, usando un diccionario y teniendo un programa. «Solo por hoy tendré un programa...»

Lo hice aprendiendo a rendirme, practicando la paciencia, la aceptación y la tolerancia; mordéndome la lengua para evitar añadir cosas nuevas a ni Noveno y Décimo Paso; y a veces sin morderme la lengua. Lo hice soltando las riendas y sin soltarlas; riendo y llorando, enfrentándome a mis miedos a pesar de que a veces los sentimientos me superaban.

Lo hice pateando y gritando, muriéndome de risa, tapándome la boca, llamando por teléfono, apoyando las reuniones de HeI, yendo a actividades de NA, participando en la organización de algunas de esas actividades, coordinando reuniones, acomodando sillas, limpiando las salas y lavando tazas de café. Me mantuve limpio brindando ayuda antes de que me la pidieran, diciendo que sí a casi cualquier cosa que me pedían (salvo ir a las reuniones de área), sin salir de casa por miedo a lo que podía hacer o adonde iría, y siendo humilde, arrogante y egocéntrico.

Lo hice mientras *trataba* de dar rienda suelta a mi lujuria. Raramente pasó nada, pero mentiría si no reconociera que a veces un bonito trozo de anatomía o una sonrisa era la razón de que fuera a reuniones que, de lo contrario, habría descartado. Me mantuve limpio sabiéndolo todo, sin querer decir que no sabía nada y rogando por obtener respuestas; hice todo eso en la reuniones y viviendo limpio; sin consumir día a día; rezando y meditando incluso antes de creer en un Poder Superior (Dios), pero rezándole de todos modos a él, ella o eso.

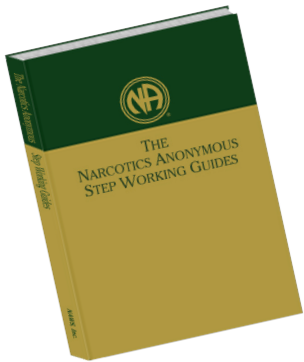
Me mantuve limpio por pura casualidad, mientras me comía un helado,

visitaba a compañeros en el hospital adonde les llevaba reuniones; yendo a funerales, iglesias, templos para enterrar a algunos que no lo conseguían o apoyar a adictos que habían perdido seres queridos. Lo hice simplemente aprendiendo a comer, dormir, hacer ejercicio porque he llegado a comprender que algún tipo de actividad física es fundamental para la salud mental y hace que estar limpio resulte cien veces más fácil.

Me mantuve limpio aprendiendo de aquellos que habían llegado antes que yo, siendo vulnerable, sabiendo que vivir limpio es un milagro y sin querer volver jamás a mi vida anterior, nunca, al margen de lo que sintiera, pensara o afrontara. Lo hice trabajando un Cuarto Paso detallado y sabiendo lo que pasaría si consumía una dosis de lo que fuera, me gustara o no esa sustancia. Lo hice creyendo en NA, a veces sin creerme una palabra de nadie ni de nada, pero no tenía ninguna otra parte a la que acudir ni nadie con quien hablar. Me mantuve limpio sentado en silencio porque me resultaba de lo más incómodo hablar y tenía demasiado miedo de irme, pero sabía que aquí y ahora no me pasaría nada malo, siempre y cuando permaneciera aquí y ahora.

David I., Tennessee, EEUU

Esta obra, como toda la literatura de NA,
fue escrita por adictos para adictos.*



¡Disponible en breve!

Nueva versión de

The Narcotics Anonymous Step Working Guides

Pronto podrá descargarse la versión electrónica de nuestra guía de estudio de los Doce Pasos de NA en tus dispositivos electrónicos. Visita www.na.org/subscribe para inscribirte y recibir los emails con información actualizada y novedades

Estas guías pueden ser utilizadas por miembros de NA en cualquier etapa de su recuperación...*

* Guía para trabajar los pasos de Narcóticos Anónimos, «Prefacio»

¡Conéctate con la literatura electrónica y las aplicaciones de NA!

Aplicaciones

Disponibles en App Store y Google Play*

Buscador de reuniones de NA

(incluye una lectura diaria de *Just for Today*)



De próxima aparición

The NA Step Working Guides

* No constituye respaldo ni afiliación con las mencionadas empresas.

Literatura electrónica

Disponible en Amazon e iTunes*

Narcotics Anonymous

(Texto Básico, Sexta Edición)

It Works: How and Why

Sponsorship

Living Clean:

The Journey Continues

Amazon: <http://tinyurl.com/o4thtm9>

iTunes: <http://tinyurl.com/gcuducy>

Imagínatelo

Invitamos a las comunidades de NA a mandarnos fotos de sus lugares de reunión. Lamentablemente no podemos publicar las que identifiquen a miembros de NA. Cuéntenos cosas sobre la reunión, cómo se llama, dónde está, en qué ciudad, hace cuánto que existe, qué formato tiene y qué lo convierte en *tu* grupo habitual.



NWMASC

El [Comité de Servicios de Área de Northwest Michigan](#) presta servicios a las reuniones que se celebran en los condados de Leelanau, Benzie, Manistee, Mason, Lake, Wexford, Kalkaska y Grand Traverse de Northern Lower Michigan. Nuestra área se formó a mediados de la década de 1980 en Traverse City. Como es una zona geográfica muy grande, asistimos a los condados más alejados cuando no pueden ir a las reuniones del CSA para asegurarnos de que sus necesidades estén cubiertas. También tenemos un subcomité de asistencia a grupos alejados como parte del subcomité de relaciones públicas que lleva adictos a las reuniones menos concurridas que están fuera de los centros de población.

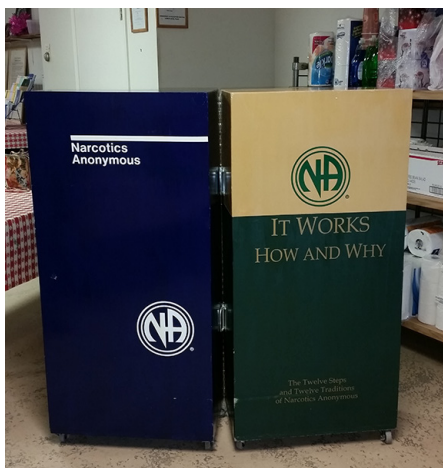


El comité de servicios de área se reúne a las 4 de la tarde el tercer domingo de cada mes en Traverse City, Michigan. Hace unos 15 años empezamos a usar la toma de decisiones por consenso. Sufrimos los dolores típicos del crecimiento en la fase de aplicación de este proceso, pero nuestras reuniones de servicio en general están bien organizadas y se centran en la unidad, en lugar de en las personalidades y los conflictos. A las reuniones del CSA asisten aproximadamente las tres cuartas partes de los grupos. Los grupos más antiguos y continuos del área son «Just For Today by the Bay» y «Living Clean», que tienen más de 25 años.

La dificultad mayor ha sido mantener servicios regulares en la prisión local y con los reclusos. En la actualidad, tenemos reuniones semanales en la cárcel más grande de la zona y en una prisión de mínima seguridad. También mandamos literatura a otras instituciones penitenciarias a las que no podemos ir.

El cajón donde el Subcomité de Literatura del NWMASC guarda las publicaciones fue construido en 2004 por el primer coordinador de literatura. Lo hizo por amor al servicio en su propia carpintería y a sus expensas. Tenía pasión por los marginados y rechazados en nuestra confraternidad y en nuestra sociedad. Pasó los últimos años con grandes dolores entrando y saliendo de la recuperación por una prolongada enfermedad y una reacción negativa al tratamiento médico. Era un alborotador de primer orden, muy querido por la mayoría, al que echamos mucho de menos desde su fallecimiento en 2011.

Chad L., Michigan, EEUU





**14 de junio de 2015
13:00 hs (hora de Brasilia)**

Únete a miles de adictos en recuperación en la reunión de clausura de la 36ª CMNA! Nos reuniremos como confraternidad mundial por medio de una comunicación telefónica a las 13 horas de Brasilia. Escucha el comienzo de la reunión y el mensaje de NA transmitido desde Río de Janeiro, Brasil, a casas particulares, salas de reunión y actividades organizadas en todo el mundo. (Para conocer tu hora local, visita www.timeanddate.com/worldclock/converter.html.)

Los miembros, grupos, áreas y regiones de NA podrán inscribirse para la comunicación telefónica de dos horas de duración. El costo es US\$ 50.00 para llamadas de los EEUU y Canadá. Rellena el formulario de inscripción en www.na.org/wcna y envíalo junto con la información de pago a los SMNA antes del 15 de mayo de 2015.

Ofrecemos a cada región de fuera de los EEUU y Canadá una comunicación telefónica gratis. Por favor, recuerda que las comunicaciones regionales gratuitas de fuera de EEUU y Canadá deben disponer de la aprobación del comité de servicio regional y que solo podemos ofrecer una por región.

**¿Preguntas? Llama a Johnny al +1 818.773.9999, extensión 149,
o escribe a: johnny@na.org.**

**Clic aquí para
imprimir un
ejemplar de este
folleto.**

Ya está a la vuelta de la esquina...

la 36ª CMNA: *O Presente é a Liberdade*, «El regalo es la libertad», del 11 al 14 de junio

Prepárate para dar un paseo por la imponente costa, para explorar la exquisita belleza brasileña y para celebrar la recuperación de NA con los miembros de todo el mundo en nuestra segunda convención mundial bilingüe.

Una oportunidad a la brasileña única en la vida...

¡de ver la impresionante Río de Janeiro, una de las ciudades más bellas del mundo! Los miembros de NA de Brasil están listos para recibirnos con los brazos abiertos y su amable hospitalidad. Prepárate para dar un paseo por la imponente costa, para explorar la exquisita belleza brasileña y para celebrar la recuperación de NA con los miembros de todo el mundo en nuestra segunda convención mundial bilingüe.

Preinscripción e inscripción

Si aún no te has preinscrito, todavía hay tiempo: hemos prolongado la preinscripción hasta el 15 de mayo (US\$ 105, el importe en reales brasileños se fija en función de la tasa de cambio). También podrás inscribirte in situ y dispondremos de un número limitado de paquetes de inscripción para recién llegados. La inscripción a nuestra convención mundial es obligatoria y da derecho a acceder a todos los talleres, reuniones y actividades, como bailes y espectáculos.

Alojamiento y transporte

Organizaremos traslados en bus de la zona de RioCentro (el centro de convenciones) a la zona de hoteles para comodidad de los asistentes. Como esta vez no disponemos de bloques de hoteles, para compensar este gasto se venderán pases de buses en la convención. Pronto daremos más detalles en www.na.org/wcna y en la sede de la convención en sí. Los taxis compartidos, que en Río no son caros, pueden ser otra opción de transporte.

** Advertimos nuevamente a nuestros miembros que el tráfico hace casi imposible, o muy difícil, alojarse fuera de Barra de Tijuca durante los días de convención, por lo menos del jueves al domingo.

Espectáculos

Jueves noche: podrás acercarte al sabor de Brasil con un "Samba teaser" justo antes de la reunión principal. Después de la reunión, habrá una sesión de baile con tres DJ fenomenales: dos miembros de NA (uno de Río y otro de Japón) y Mary Olivetti, la DJ número cinco del mundo según *electro m.a.g.* Olivetti ha trabajado en los mejores clubes del mundo, en shows y televisión. Tiene un pro-



grama de difusión nacional en la radio brasileña Oi FM y ha animado espectáculos como Rock in Rio y la Rio Music Conference.

Viernes noche: el concierto te hará bailar con los Detonautas, que ofrecerán rock alternativo, post-punk revival, rock psicodélico, rock de garaje y un montón de hits como *Outro Lugar, Quando O Sol Se For, O Dia Que Não Terminou, O Amanhã, Tênis Roque* y *Só Por Hoje*. El Detonautas Roque Clube se creó a finales de los noventa a través de contactos de Internet; el nombre de la banda, por lo tanto, es una combinación de Detonadores + Internautas. Además de otros premios, Detonautas ganó el galardón al mejor grupo de 2003 de MTV Video Music Brazil (VMB).

Sábado: después de la reunión principal, disfruta en primera persona de la capoeira, un arte marcial brasileño con elementos de danza, acrobacia y música. De ahí, zambúllate en el maravilloso show de Banda Grafite, famosos por su hit sin precedentes *Mama Maria*, música new wave brasileña de los ochenta y éxitos internacionales. Pero la noche no acaba ahí porque, después de Grafite, tendrás una ración completa de samba con Mangueira, samba tradicional y colorido con un toque moderno de una de la *escolas do samba* más antiguas y famosas de Río. Durante más de 84 años, Mangueira ha ganado numerosos premios y... el corazón de miles de brasileños.

Reuniones principales: audio en vivo por streaming

Por primera vez en la historia de la CMNA, ofreceremos una emisión de audio gratuita por Internet de las cuatro reuniones principales. Para consultar los horarios de la reuniones y acceder a la transmisión, visita www.wcnavolunteer.org/wcna36/streaming.html. Los horarios de todas la reuniones figuran en hora de Brasilia (BRT). Comprueba tu huso horario local en <http://www.timeanddate.com/worldclock>. (Ten en cuenta que estamos probando esta transmisión de audio de forma experimental, de modo que no podemos garantizar la accesibilidad, calidad ni continuidad de la señal en línea.)

Espíritu de servicio: inscripción de voluntarios

Buscamos voluntarios para ayudar con los espectáculos, la mercadería, el programa, la inscripción y muchas otras tareas. Si quieres contribuir al éxito de nuestra celebración de recuperación como voluntario, haz clic en el enlace *volunteer* en www.na.org/wcna.

Excursiones por Río

Pensamos ofrecer excursiones locales el martes, miércoles y parte del jueves (9-11 de junio). En cuanto los tengamos, informaremos de los detalles en nuestro sitio web y en la sede de la convención.

El tiempo, las playas, atracciones y costumbres

La playa de Barra da Tijuca es un lugar poco turístico, el sitio favorito de la gente del lugar para hacer surf, kite y windsurf, pescar y, por supuesto, nadar y tomar el sol. También hay un sendero junto a la playa para correr o andar en bicicleta.

Las temperaturas rondan los 16-25 °C, con brisas marinas tropicales del Atlántico Aprovecha los días despejados de sol brillante, las aguas cristalinas y las playas más largas y limpias de Río.

Aunque hablar de la Barra es hablar de playa, también es la parte de Río más nueva, con rasgos urbanos modernos de reciente construcción, rodeada de bellezas naturales. Los ratos que no estés en las actividades de la convención mundial, disfrutarás de restaurantes de cocina internacional y unos 20 centros comerciales cercanos (incluido el más grande de América del Sur). No olvides consultar los usos y costumbre locales y algunas pautas para viajar al extranjero en la sección de preguntas frecuentes de www.na.org/wcna. De todas formas, la mejor fuente de información, naturalmente, serán los compañeros brasileños.

Visados

Si eres ciudadano de EEUU o Canadá, además del pasaporte necesitarás visa para viajar a Brasil. Animamos a los ciudadanos de otros países a verificar si la necesitan o no. Seguiremos brindando información actualizada para ayudarte en www.na.org/wcna.

Mantente al día en la recta final de la 36ª CMNA, en la impresionante Río de Janeiro, visitando regularmente www.na.org/wcna, o inscríbete para recibir las novedades de la CMNA en www.na.org/subscribe.

*Podemos llevar a todas partes los
beneficios de la recuperación.*

Texto Básico, «Sólo por hoy; vivir el programa»

Novedades del proyecto de libro sobre las tradiciones

El Proyecto de libro sobre las tradiciones sigue avanzando: la segunda tanda de capítulos para revisión y aportes (RyA) salió el 1 de marzo de 2015. La demora en sacar esta tanda permitió que el grupo de trabajo discutiera en profundidad los aportes recibidos de la primera tanda de capítulos e incorporara sugerencias útiles con respecto a la forma de estructurar y organizar los capítulos de la segunda.

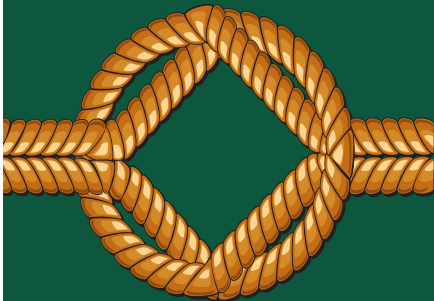
El alto grado de participación de los miembros, junto con la dedicación del grupo de trabajo, está contribuyendo a producir un material sólido. Instamos a los miembros una vez más a mandar aportes e ideas lo más pronto posible, ya que sus esfuerzos resultan de lo más útiles al grupo de trabajo a la hora de preparar los siguientes capítulos.

La cantidad y calidad de la participación ha sido bastante impresionante, tanto en materia de aportes iniciales como de material de RyA. Recibimos por los menos 100 páginas de aportes iniciales sobre cada tradición, y de algunas incluso hasta 300. Los aportes recibidos durante el período de revisión de la «Introducción» y la «Primera Tradición» superaron las 300 páginas y procedían de miembros, grupos y diversos talleres de servicio, desde algunos organizados antes o después de la reunión del CSA hasta otros organizados especialmente por varias comunidades de NA. Recibimos aportes de toda Norteamérica y de por lo menos otros diez países. La amplia variedad de aportes e ideas sin duda ayudará a crear la mejor literatura posible. Estamos agradecidos por la continua participación y esperamos seguir contando con ella.

Participa en el foro electrónico del proyecto:
<http://disc.na.org/trads>

Los detalles completos del proyecto, incluidos los materiales para ayudarte con tu colaboración, están disponibles en:
www.na.org/traditions.

Traditions Book



Project

*Hace falta
la participación de toda la
confraternidad
para crear la mejor
literatura de NA posible.*

¡Anuncio de fechas de revisión y aportes!

Tradiciones Segunda a Sexta
1 de marzo al 31 de mayo

Tradiciones
Séptima a Duodécima
1 de junio al 31 de agosto

Para más detalles, visita
www.na.org/traditions.

Desarrollo de la confraternidad



NA Rusia celebra 25 años

Nos alegra informar que en 2015 la comunidad de NA de Rusia celebra su 25º aniversario. Es algo extraordinario y queremos compartir con todos nuestra alegría. La primera reunión de NA en Rusia tuvo lugar en San Petersburgo en 1990. Después de 25 años de crecimiento activo, hay ahora más de 1500 reuniones por semana en 167 ciudades.

La Convención Rusa del 25º Aniversario está organizada por el Foro Zonal Rusoparlante y tendrá lugar en San Petersburgo; para mucho la ciudad histórica más bella de Rusia. Ofreceremos traducciones de las reuniones principales para los visitantes que no hablen ruso. Las modernas instalaciones de la convención están ubicadas en una de las islas de la ciudad, en el golfo de Finlandia (en el mar Báltico). Invitamos a todos a disfrutar de la belleza de nuestra ciudad, a celebrar con nosotros una atmósfera de recuperación, unidad y amor y a experimentar la magia de las noches blancas del 17 al 19 de junio en San Petersburgo. Para mayor información, visita nuestro sitio web: www.25na.ru.

Alexander M.,
San Petersburgo, Rusia

Clic aquí para más cosas sobre Rusia



Nuestra Tercera Tradición

La otra noche en una reunión, oí a alguien decir que era «un adicto con el deseo de dejar de beber». ¡Qué original! ¡Único! Qué singularidad mortal, ya que mi increíble originalidad es lo que casi acabó conmigo y, al principio, me hizo entrar y salir de NA durante dos años infernales.

Si estoy en una reunión de NA, respeto la Tercera Tradición y me identifico como adicta. Si estoy en una reunión de otra confraternidad, respeto su tercera tradición y me identifico como miembro de esa confraternidad. Si estamos en una reunión de otra confraternidad y sentimos la necesidad de «recordarnos» a nosotros mismos que también somos adictos, entonces quizá deberíamos ir a una reunión de NA, ya que probablemente sea nuestro sitio de pertenencia.

Mi corazón pertenece a NA. Aquí es donde empecé a estar limpia y donde me han querido de forma incondicional, donde por primera vez en muchos años la gente me miró a los ojos y me dijo que me quería. Pero cuando una lleva ya un tiempo, vive en un pueblo de 30.000 habitantes y siempre es una de las pocas personas que en las reuniones tiene algo más que un par de años de limpieza, hay veces que asistir a reuniones de otras confraternidades es una alternativa. Como aprendí a respetar las tradiciones, el mensaje que llevo es el de NA. En este programa es donde cuento mi verdad.

El constante mensaje anti-otras confraternidades que recibo cuando voy a NA me recuerda por qué a veces no quiero ir a NA. Si permito que la falta de receptividad me coaccione, ¿significa eso que no puedo ir a Jugadores Anónimos si de esa manera puedo mantenerme lejos de las salas de bingo? Y si soy una profesional del sexo en recuperación o he sufrido durante años abusos sexuales, ¿debo evitar cualquier otra confraternidad por el deseo de trabajar un programa de NA «puro»? ¿Y si soy adicta a las chocolatinas? ¿De verdad los miembros de NA quieren oír lo dulce y cremosas que son durante una reunión cuyo eje debería ser el deseo de dejar de consumir?

Llegué a NA en 1981 y nuestra literatura era limitada. Lográbamos estar limpios usando..., lo siento, el libro de AA. Esa es mi historia. ¿NA solo quiere una versión revisionista de la historia? Estoy orgullosa de nuestra confraternidad y al cabo de más de 30 años limpia no siento la necesidad de enarbolar la «bandera de NA» ante todo el mundo. Ya cumplí con mi época

en las trincheras, y sigo haciendo servicio; sin embargo, cuando llevaba unos 15 años limpia me mudé a un pueblo pequeño y empecé a ir a otras confraternidades. Hoy en día, también me quieren allí y, mientras siga teniendo amigos, seguiré yendo.

A qué programas van los demás no es en absoluto asunto mío. Si les funciona, me alegro por ellos. Cuando comparto en NA, paso un claro mensaje de NA. Si voy a una reunión de AA, quizá mencione que consumí drogas y hable con alguien que tenga algún problema con las drogas después de la reunión, pero me centro en mi experiencia con el alcohol. Si no me siento cómoda respetando la tercera tradición de otra confraternidad, puedo evitarla e ir solo a las reuniones abiertas.

Cuando crecemos como personas, debemos librarnos de las restricciones, reales o imaginarias, que creemos que nos han impuesto nuestros padres, nuestros maestros, nuestros mentores. Solo entonces descubrimos nuestro propio camino. Me parece que NA aún está en la adolescencia, desprendiéndose y «despreciando» a la confraternidad que nos lanzó. Pero así como la mayoría de nosotros nos rebelábamos contra nuestros padres, en recuperación oímos una y otra vez lo maravilloso que es reconstruir esas relaciones fracturadas. Mi esperanza es que la confraternidad de NA crezca y madure hasta el punto en que no perdamos nuestra valiosa energía presumiendo de nuestra «pureza» de NA.

Nos guste o no, AA es el buque nodriza del que surgió NA. Dejemos de tirar mierda en la cubierta de nuestro buque nodriza con comentarios malignos e improductivos tipo «Yo trabajo un programa de NA puro» o «En esta confraternidad tengo todo lo que necesito», o el más exagerado que he oído en más de 30 años que llevo en NA: «Si AA no hubiera aparecido, habría existido alguna otra cosa e igualmente se habría creado NA». Personalmente, doy gracias a Dios a diario de haber nacido mucho después del doctor Bob y Bill W., y que unos pocos alcohólicos embotados y desesperados se encontraran y lucharan por poner eso en marcha. Yo, y probablemente muchos otros compañeros, habríamos acabado en un rincón de mala muerte de no haber sido por eso.

Es hora de que NA pase de su rabiosa adolescencia a la madurez. Es hora de que sencillamente nos pongamos de pie por nuestra cuenta y dejemos de despotricar contra AA y otras confraternidades. Nunca he oído a miembros de otras confraternidades atacar a NA o llevar una camiseta que proclame con orgullo «Soy un miembro puro de _A». Pongamos nuestra energía donde realmente toca: en llevar el mensaje al adicto que todavía sufre.

Nancy G., Arizona, EEUU

Nota del editor: las opiniones expresadas son del autor, no de los Servicios Mundiales ni de Narcóticos Anónimos en su conjunto.

Por qué hago servicio

Cuando trabajamos por la vitalidad de NA, no sólo trabajamos para nosotros sino para aquéllos que van a unirse a nosotros.

Funciona: cómo y por qué, Primera Tradición



Cuando llegué, ni siquiera acomodaba las sillas. Era un caso grave de superioridad porque no había consumido algunas de las drogas que otros. «Que lo hagan los del crack», pensaba en silencio. Era un resentido terrible, pero como tenía miedo de estar solo, me quedé a una reunión de trabajo con otros tres adictos. Cuando salió el puesto de saludador (el que está en la puerta recibiendo a los que llegan), un miembro me señaló a mí y dijo: «Propongo al compañero». Se me encogió el corazón. Odiaba los abrazos y habría preferido limpiar el inodoro (si es que había alguno), pero de todas formas acepté el compromiso. Empecé a ir a las reuniones en cuanto se abrían solo por estar con otros adictos en recuperación porque no soportaba estar solo.

Cuando llevaba unas tres semanas limpio, oí compartir al hombre que se convertiría en mi padrino. Le pedí su teléfono, lo llamé y me dijo que fuera a su grupo habitual. Cuando llegué, estaba acomodando sillas. Se lo comenté y me respondió tranquilamente: «Esto es lo que hacemos aquí», así que agarré una silla y empecé a ayudarlo. Desde entonces no he parado. Solía preguntarme cuál era la recompensa del servicio. Un día, mientras limpiaba el suelo de la sala de reunión por milésima vez, me di cuenta de que la recompensa es ser útil y limpiar suelos.

Ivan P., Connecticut, EEUU

A los 21 años, ya me había pasado la vida pensando que mi destino era no formar parte nunca de nada. En mi infancia viví cuatro años en Honduras, donde el idioma oficial es el español, que yo no hablaba. Cuando aprendí a hablarlo, volvimos a los Estados Unidos, a un pequeño pueblo rural en el que todo el mundo conocía a todo el mundo... menos yo. A los 17 años, entregué mi primer hijo en adopción, y el dolor emocional que eso me produjo me hizo buscar el alivio que descubrí cuando empecé a consumir. Pero la fuente de mi alivio rápidamente comenzó a destruir mi vida y mi espíritu. Cuando encontré NA, a los 21 años, descubrí un grupo de gente que hablaba inglés y español, que también se había sentido diferente y aislada, que había sentido dolor emocional y espiritual... y que había descubierto un alivio que no implicaba consumir drogas. Parecían felices y serenos. Y yo también quería eso. Me recibieron con los brazos abiertos y me mostraron cómo podía ser útil y formar parte. Por fin sentía que pertenecía a un lugar. Hago servicio así los demás pueden sentir el mismo alivio que yo y encontrar también un hogar.

Heidi M., Región Tejas Bluebonnet, Texas, EEUU



Hago servicio por amor, porque a través de esta herramienta he encontrado la verdadera motivación de sentirme importante; es la única forma que tengo de desconectar mi egocentrismo crónico y encontrar la verdadera libertad que me da NA. El servicio es la voluntad de Dios. En el Tercer Paso empiezo a depender de mi Poder Superior. En el viaje del Cuarto al Séptimo Paso, tomo conciencia sobre el carácter mortal que tiene la enfermedad de la adicción o través de mis defectos. Del Octavo al Décimo Paso empiezo a descubrir la responsabilidad de actuar de una manera constructiva en todas las áreas de mi vida. El Undécimo y Duodécimo Paso me permiten profundizar con respecto a cuál es mi misión en la vida: «servir para vivir». Gracias NA, porque el servicio me permite sentirme vivo y libre de las garras de la enfermedad de la adicción.

Yoel P., Surco, Perú

Centro de servicio

Para que se conozcan más algunos de los recursos de servicio de NA y la forma en que estos pueden ayudar a los servidores de confianza, grupos y órganos de servicio, destacamos algunos de ellos aquí, en el NA Way, junto con los enlaces a recursos adicionales.

¿Qué son los folletos de servicio (SP)?

Los folletos de servicio, o SP por sus iniciales en inglés, son recursos elaborados por la Junta Mundial (tal como indicó la Conferencia de Servicio Mundial 2006) para que sean usados por los grupos, órganos de servicio y servidores de confianza. No han sido elaborados para leerlos en las reuniones, pero pueden exponerse en la mesa de literatura para los miembros interesados.

Un adicto de nuestro grupo no para de interrumpir al orador o a la persona que comparte... Nuestro grupo siente que tiene secuestrada la reunión.

Entiendo a los padres que se ven en la necesidad de llevar a sus hijos a las reuniones, pero resulta muy perturbador para el grupo...

... se ha puesto más violenta, ha agredido verbalmente a varias personas y las ha amenazado físicamente...

Comportamientos problemáticos y violentos: Los grupos de NA de vez en cuando se enfrentan a dificultades para mantener un ambiente en que los adictos puedan compartir la recuperación. Este folleto trata algunas de esas dificultades: los comportamientos problemáticos o violentos en los grupos de NA. El propósito de la información que contiene es prestar ayuda a los grupos para cumplir con la responsabilidad de dar la bienvenida a los miembros sin permitir que un individuo amenace la seguridad de los asistentes. Este folleto de servicio da ejemplos y soluciones prácticas que pueden ayudar a los grupos a tratar estas dificultades.

Existen otros recursos para el grupo: la *Guía del grupo* (disponible en www.na.org/ips) y la *Guía de los servicios locales de Narcóticos Anónimos* (en www.na.org/handbooks).

Puedes leer, descargar e imprimir todos los SP en www.na.org/servicemat. Para comprarlos, contacta con Atención al Cliente de los SMNA, customer_service@na.org, o entra en nuestra tienda en línea en www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content.

Llamamiento a todos los comités y encargados de boletines

¿Publica tu área o región un boletín?

¡Infórmanos por favor y agréganos a tu lista de distribución!

naway@na.org

The NA Way Magazine; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409

Comparte o busca experiencias sobre boletines en el foro de discusión:

<http://disc.na.org/servdisc>



CALENDARIO

El calendario en línea en na.org y en la revista *The NA Way* está a disposición de los grupos y órganos de servicio de NA registrados en los Servicios Mundiales de NA para compartir información sobre los eventos de múltiples días. Por lo general, los eventos que tienen lugar entre las fechas de publicación del *NA Way*, se publican de acuerdo con el calendario que figura a continuación. Para introducir eventos o ingresar en los detalles de los mismos, visita www.na.org/events.

Número	Fecha del evento	Plazo de envío
abril	10 abril – 31 julio	15 enero
julio	1 agosto – 31 octubre	15 abril
octubre	1 noviembre – 31 enero	15 julio
enero	1 febrero – 30 abril	15 octubre

Información importante: En cumplimiento con las nuevas leyes de protección de datos, a partir del 1 de abril de 2015 no podremos publicar información personal de contacto en el calendario en línea ni en el del *NA Way*. De todas formas, puede enviarse la dirección de email o del sitio web del evento o del grupo, área, región o zona de NA correspondiente siempre que esté registrado en los SMNA. Además, se pedirá a la persona que envía la información del evento que lea y acepte la política de privacidad antes de que el evento pueda activarse en el calendario.

Alemania

Linkenheim-Hochstetten 22-24 May; German Speaking Regional Convention; Burgerzentrum Linkenheim, Linkenheim-Hochstetten; www.narcotics-anonymous.de

Bremen 12-14 Jun; Bremen 30th Anniversary Convention; Saint Pauli Gemeinde, Bremen; www.na-nord.de

Canadá

Nova Scotia 13-19 Jul; Annapolis Valley Area Pig Roast & Campout 26; Provincial Park, Blomidon; www.carna.ca

Ontario 8-10 May; Ontario Regional Convention 28; Delta Hotel, Ottawa; www.orcna.ca

Quebec 20 Jun-11 Jul; Centre-Mauricie Area Camping; Chemin du Lac McLaren, St-Mathieu-du-Parc; www.naquebec.org

Croacia

Trogir 12-14 Jun; Adriatic Regional Summer Convention 9; Hotel Medena, Trogir; www.na-croatia.org

Dinamarca

Skandeborg 31 Jul-2 Aug; Area Midtjylland Convention & Campout 8; Audonicon, Skanderborg; www.nakonvent.dk

Japón

Fukuoka City 24-26 Jul; Japan Regional Convention 11; Fukuoka Convention Center, Fukuoka-City; www.najapan.org

Lituania

Vilnius 16-17 May; Lithuanian Convention 11; www.lietuvos-na.lt

Portugal

Vila do Conde 30-31 May; Portuguese Convention 25; Teatro Municipal de Vila do Conde, Vila do Conde; www.xvcpna.org

Reino Unido

Aberdeen 23-24 May; Scotland East Coast Area Convention; Hilton DoubleTree, Aberdeen; ecscna@ukna.org; www.ukna.org

República Checa

Vranov 5-7 Jun; Czecho-Slovak Regional Convention 4; Spiritual Centre Vranov u Brna, Vranov u Brna; www.anonymni-narkomani.webnode.cz

Rusia

Saint Petersburg 17-19 Jul; Russia 25th Anniversary Convention; Sibur Arena, Saint Petersburg; www.25na.ru

Suiza

Hasliberg-Reuti 29-31 May; Swiss Convention; Chalet C'est la vie, Hasliberg-Reuti; speaker tape deadline: 31 May; www.scna.ch

Tanzania

Zanzibar 21-23 May; East Africa Convention 3; Zanzibar Grand Palace Hotel, Zanzibar; www.ea-na.com

Estados Unidos

Arizona 22-24 May; Arizona Regional Convention 29; Paradise Valley Scottsdale DoubleTree Resort, Scottsdale; www.arizona-na.org

2) 3-5 Jul; First Southeastern Arizona Convention; Hilton Tucson East, Tucson; www.natucson.org/convention.html

California 29-31 May; Ride 4 Recovery; Sycamore Ranch Campgrounds, Browns Valley; www.naride4recovery.com

Florida 5-7 Jun; Gold Coast Area Convention 25; Heron Bay Marriott Resort and Spa, Coral Springs; www.goldcoastna.org

2) 12-14 Jun; South Florida Regional Latin Convention 10; Embassy Suites, Deerfield Beach; www.convencionlatina.com

3) 2-5 Jul; Florida Regional Convention 34; Rosen Plaza Hotel, Orlando; www.frc-na.org

4) 24-26 Jul; Mid-Coast Area Convention; Marriott Boca Center, Boca Raton; www.mccna.com

Georgia 19-21 Jun; Central Savannah River Area Convention 26; Marriott, Augusta; www.csra.grscna.com

2) 17-19 Jul; Piedmont Area Convention 33; Anderson Conference Center, Macon; www.sites.google.com/site/pasna

3) 30 Jul-2 Aug; Midtown Atlanta Area Convention 24; Renaissance Concourse Airport, Atlanta; speaker tape deadline: 30 Apr; www.midtownatlantana.com

Illinois 22-25 May; River Run 29; Forest Glen Preserve, Westville; www.ppana.org

Kansas 3-5 Jul; Mid-America Regional Campout; Bloomington West Campground, Lawrence; www.marscna.net

Louisiana 22-24 May; Louisiana Regional Convention 33; Best Western, Alexandria; www.larna.org

Massachusetts 17-19 Jul; Serenity in the Berkshires Campout; Chesterfield Boy Scouts Camp, Chesterfield; www.wmacna.org

Michigan 2-5 Jul; Michigan Regional Convention 31; Sheraton, Ann Arbor; www.michigan-na.org/mrcna

Minnesota 22-25 May Spiritual Refreshment; Fair Hills Resort, Detroit Lakes; www.umrna.org

Montana 19-21 Jun; Montana Gathering; Symes Hot Springs Hotel, Hot Springs; www.namontana.com

Nebraska 22-25 May; Run for Fun Campout 35; Alexandria Lakes State Recreation Area, Alexandria; www.nebraskana.org

Nevada 18-19 Jul; CAN Area Speaker Jam; Riverside Resort Hotel & Casino, Laughlin; www.canana.org

New Jersey 12-14 Jun; East Coast Convention 19; Georgian Court College, Lakewood; www.eccna.org

2) 31 Jul-2 Aug; Suburban Essex Area Convention 3; Hanover Marriott Whippany, East Hanover; www.nanj.org

New Mexico 14-17 May; Rio Grande Regional Convention 26; Marriott Pyramid North, Albuquerque; www.riograndena.org

New York 5-7 Jun; Promise of Freedom Campout 7; Camp Scully, Wynantskill; www.thepromiseoffreedomcampout.com

2) 3-5 Jul; Manhattan Area Convention 2; Waldorf Astoria, New York; www.mascna-ny.org

North Carolina 29-31 May; Capital Area Convention 26; Raleigh Convention Center, Raleigh; www.capitalareancna.com

2) 17-19 Jul; New Hope Area Convention 22; Durham Convention Center, Durham; www.newhopeconvention.com

Ohio 22-24 May; Ohio Convention 33; DoubleTree by Hilton, Beachwood; www.ohioconventionna.org

2) 31 Jul-2 Aug; Greater Cincinnati Area Abnormal Weenie Jam; Kincaid Lake State Park, Falmouth; www.naohio.org

Oregon 15-17 May; Pacific Cascade Regional Convention 21; Quality Inn Suites, Clackamas; www.pcrna.org

Texas 22-24 May; Texas State Convention; Omni Hotel, Corpus Christi; www.tscna.org

Utah 5-7 Jun; High Uintah Area Celebration of Recovery 29; American Legion Hall, Vernal; event info: jim_tamie@yahoo.com

2) 19-21 Jun; Southern Utah Area Convention 8; Hilton Garden Inn, Saint George; www.nasouthernutah.org

Virginia 22-25 May; Marion Survivor's Group Campout; Hungry Mother Lutheran Retreat Center, Marion; event info: mfisher71@hotmail.com

2) 31 Jul-2 Aug; Almost Heaven Area Convention 29; 4-H Education Center, Front Royal; www.car-na.org

Información importante: En cumplimiento con las nuevas leyes de protección de datos, a partir del 1 de abril de 2015 no podremos publicar información personal de contacto en el calendario en línea ni en el del *NA Way*. De todas formas, puede enviarse la dirección de email o del sitio web del evento o del grupo, área, región o zona de NA correspondiente siempre que esté registrado en los SMNA. Además, se pedirá a la persona que envía la información del evento que lea y acepte la política de privacidad antes de que el evento pueda activarse en el calendario.

www.na.org/subscribe

The NA Way Magazine

NAWS News

Reaching Out

NAWS Email Updates

Just for Today

daily email

e-subscribe:

***sem custos de impressão
sem custos de distribuição
entrega direta por e-mail***

Productos nuevos de los SMNA

Medallones grabados con láser

Un poco más pequeño que los medallones actuales de bronce y plateados, este medallón de acero inoxidable grabado en láser de 1-1/8" está disponible de 1 a 50 años, 18 meses y la eternidad.

Art. N° serie 7500 Precio US 12,50



Árabe IP N° 29

مقدمة عن اجتماعات
زمالة المدمنين الجاهولين

Art. N° AR-3129 Precio US \$0,24

Chino

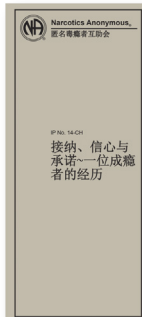
IP N° 14,

接纳、信心与承诺~一位成瘾者的经历

Art. N° CH-3114 Precio US\$ 0,24

IP N° 23, 在社会中保持不使用

Art. N° CH-3123 Precio US\$ 0,24



Chino (Tradicional)

IP N° 11, 幫助關係

Art. N° CT-3111 Precio US\$ 0,24

IP N° 14,

接納、信心與承諾~一位成癮者的經歷

Art. N° CT-3114 Precio US\$ 0,24

P N° 19, 自我接納

Art. N° CT-3119 Precio US\$ 0,24

IP N° 22, 歡迎你來到 NA

Art. N° CT-3122 Precio US\$ 0,24

IP N° 23, 在社會中保持不使用

Art. N° CT-3123 Precio US\$ 0,24

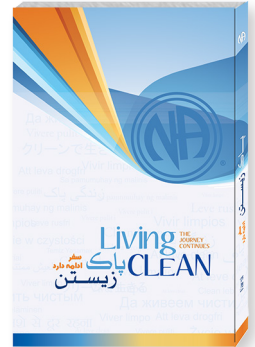


Farsi

Vivir limpios: el viaje continúa

پاک زیستن: سفر ادامه دارد

Art. N° FA-1150 Precio US\$ 9,75



Finlandés

IP N° 21, Yksin oleva –
Puhtaana pysyminen
eristyksissä

Art. N° FI-3121 Precio US\$ 0,31



Nepalí

IP N° 15,

सार्वजनिक जानकारी
र एन.ए. सदस्यहरू

Art. N° NE-3115 Precio US\$ 0,24

IP N° 28,

एन.ए. सेवाहरूको निम्ति
आर्थिक योगदान

Art. N° NE-3128 Precio US\$ 0,35



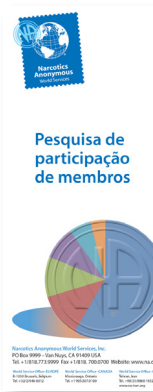
Portugués (Brasil)

Pesquisa de participação
de membros

Art. N° ZPRPB1001 Precio US\$ 0,30

Informações sobre NA

Art. N° ZPRPB1002 Precio US\$ 0,30

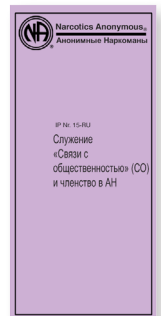


Ruso

IP N° 15, Служение

«Связи с общественностью»
(CO) и членство в АН

Art. N° RU-3115 Precio US\$ 0,24





Esloveno

Llaveros de bienvenido a múltiples años

Art. N° SL-4100 – 4108 Precio US\$ 0,53 cada



Tailandés

Llaveros de bienvenido a múltiples años

Art. N° TH-4100 – 4108 Precio US\$ 0,53 cada



De próxima aparición

Lituano

Solo por hoy

Tik šiandien

Art. N° LT-1112 Precio US\$ 9,00

Ruso

El padrino

Спонсорство

Art. N° RU-1130 Precio US\$ 8,25

Noruego

Vivir limpios: el viaje continúa

Å leve rusfri: reisen fortsetter

Art. N° NR-1150 Precio US\$ 9,75

Literatura electrónica

Disponible en Amazon e iTunes

The NA Step Working Guides

Portugués (Brasil)

Texto Básico, 6ª edición

Narcóticos Anônimos

Art. N° PB-1101 Precio US\$ 11,55

Ruso

Texto Básico

Solo por hoy

Guía para trabajar los pasos de NA

